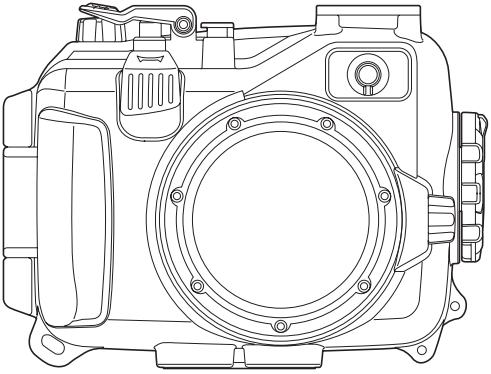
OLYMPUS

PT-050



Manuale d’uso

IT

- Grazie per aver scelto la Custodia Subacquea PT-050 (di seguito custodia).
- Leggere attentamente il manuale d'uso e usare il prodotto con prudenza e correttamente. Conservare questo manuale d'uso come riferimento dopo averlo letto.
- Un uso improprio può provocare danni alla fotocamera all'interno della custodia dovuto ad infiltrazioni, e la riparazione potrebbe essere impossibile.
- Prima di iniziare ad usare la fotocamera, fare un controllo di verifica come descritto nel presente manuale.

Introduzione

- È vietata una qualsiasi copia di questo manuale in parte o interamente, tranne che per un uso privato. È severamente vietata la riproduzione non autorizzata.
- OLYMPUS IMAGING CORP. non si assume alcuna responsabilità in caso di perdite economiche o reclami di terzi, per i danni causati dall'uso inadeguato dell'apparecchio.

Leggere le seguenti sezioni prima dell'uso

Questa custodia è un dispositivo di precisione e risulta impermeabile fino ad una profondità di 40 metri. Maneggiare con cura.

- Usare correttamente la custodia dopo aver letto attentamente le istruzioni del presente manuale sull'uso, i controlli prima dell'uso, la manutenzione, e la conservazione della custodia dopo l'uso.
- OLYMPUS IMAGING CORP. non sarà in nessun caso responsabile qualora la fotocamera venga immersa per errore nell'acqua. Inoltre, non saranno previsti rimborsi per le spese sostenute per danni a materiali interni o per la perdita di dati registrati qualora dell'acqua penetri la fotocamera.
- OLYMPUS IMAGING CORP. non pagherà alcun rimborso per incidenti (lesioni o materiali danneggiati) al momento dell'uso.

Per un utilizzo sicuro

Il presente manuale d'uso adopera varie immagini per un uso corretto del prodotto e impedisce di causare danni al fruitore e ad altre persone, così come danni materiali. Queste immagini e i relativi significati sono riportati di seguito.

⚠ **ATTENZIONE**	La presenza di questo simbolo indica che la mancata osservanza delle indicazioni riportate nel testo può determinare infortuni gravi o la morte.
⚠ **AVVERTENZA**	La presenza di questo simbolo indica che la mancata osservanza delle indicazioni riportate nel testo può determinare infortuni alle persone o danni materiali.

⚠ ATTENZIONE

① Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini. Esiste la possibilità che si verifichino i seguenti tipi di incidenti.
- Lesioni al corpo provocate dalla caduta dall'alto.
- Lesioni a parti del corpo dovute a pezzi che si aprono e chiudono.
- Ingerimento di piccoli pezzi, guarnizioni O-ring, grasso di silicone e gel di silice. Rivolgersi immediatamente ad un medico in caso di ingestione di piccoli pezzi.
- L'attivazione del flash davanti agli occhi può causare problemi permanenti alla vista, ecc.

② Non conservare la fotocamera digitale con le batterie inserite. Lasciare la fotocamera con le batterie inserite può provocare la fuoriuscita di liquido dalle batterie e incendi.

③ Nel caso in cui si verifichino infiltrazioni con la fotocamera installata in questo prodotto, rimuovere velocemente le batterie dalla fotocamera. C'è la possibilità di accensione ed esplosione a causa della generazione di gas idrogeno.

④ È un prodotto in resina. C'è la possibilità che le lesioni vengano provocate quando la fotocamera subisce dei danni quali un forte impatto con una pietra o altri oggetti robusti. Maneggiare con cura.

⚠ AVVERTENZA

① Non smontare o modificare questo prodotto. Potrebbe causare infiltrazioni o difetti di funzionamento. OLYMPUS IMAGING CORP. non verrà considerata responsabile in caso di danni, perdite di benefici, ecc. causati dalla perdita di dati dovuti a smontaggio, riparazione o modifiche apportate a questo prodotto effettuati da una qualsiasi terza parte non specificata da OLYMPUS IMAGING CORP., o per qualsiasi altra ragione.

② L'uso o la conservazione del prodotto nei seguenti luoghi può provocare un cattivo funzionamento, difetti, danni, incendi, appannamento interno, o infiltrazioni. Tutto questo è da evitare.
- Luoghi esposti ad alte temperature o alla luce diretta del sole, in auto, ecc.
- Luoghi in prossimità di fiamme
- Profondità subacquea oltre i 40 m
- Luoghi sottoposti a vibrazioni
- Luoghi ad alta temperatura e tasso di umidità o in cui si verificano cambiamenti repentini delle condizioni climatiche
- Luoghi con sostanze volatili

③ Aprire e chiudere l'obiettivo impermeabile in luoghi con sabbia, polvere o sporco può danneggiarne le caratteristiche e causare infiltrazioni. Tutto questo è da evitare.

④ Questo prodotto non è una custodia che attenua gli urti della fotocamera quando è all'interno. Quando questo prodotto con all'interno una fotocamera digitale è sottoposto ad urti o oggetti pesanti sono posti al di sopra, essa può subire dei danni. Maneggiare con cura.

⑤ Non usare i seguenti solventi chimici per pulire l'apparecchio, prevenire la corrosione e l'appannamento, per la riparazione o altri fini. Quando vengono usati per la custodia, direttamente o indirettamente (con i solventi chimici a vapore), essi possono causare crepe ad alta pressione o altri problemi.

Solventi chimici che non possono essere usati	Spiegazione
Solventi organici volatili, detergenti chimici	Non pulire la custodia con alcool, benzina, diluente o altri composti organici volatili o con detergenti chimici ecc. Utilizzare acqua pura o acqua tiepida.
Agente anticorrosivo	Non usare agenti anticorrosivi. Le parti metalliche sono costituite da acciaio inossidabile o ottone. Pulire con acqua pura.
Agenti commerciali antiappannanti	Non usare agenti commerciali antiappannanti. Usare sempre l'essiccante gel di silice specifico.
Un lubrificante qualsiasi piuttosto che un grasso di silicone specifico	Usare solo il grasso di silicone specifico per le guarnizioni O-ring in silicone, altrimenti la superficie potrebbe danneggiarsi e provocare infiltrazioni.
Adesivo	Non usare sostanze adesive per riparazioni o altre pratiche. Quando è necessaria una riparazione, contattare un rivenditore o un distributore OLYMPUS IMAGING CORP autorizzato.

⑥ Saltare nell'acqua con la custodia in tasca o in mano, lanciarla da una barca o una nave nell'acqua, e altre inosservanze possono causare infiltrazioni. Maneggiare con cura, quando lo trasferite da una mano all'altra ecc.

⑦ Se la fotocamera dovesse bagnarsi all'interno a causa di infiltrazioni ecc., eliminare immediatamente l'umidità e confermare l'operazione quando la custodia si è asciugata.

⑧ Rimuovere la guarnizione O-ring quando si lavora all'aria aperta. In caso contrario la pressione dell'aria potrebbe rendere impossibile l'apertura della custodia.

⑨ Per un utilizzo sicuro della fotocamera digitale in questo prodotto, leggere attentamente il "Manuale d'uso" per la fotocamera digitale.

⑩ Quando si sigilla questo prodotto, assicurarsi che nessun corpo estraneo entri in contatto con la guarnizione O-ring e la superficie. È causato da infiltrazioni.

Contenuti

Introduzione 2
Leggere le seguenti sezioni prima dell'uso 2
Per un utilizzo sicuro 3

1. Preparazione 8

Verificare il contenuto della confezione 8
Nome delle parti 9
Uso degli accessori 11
Installazione della cinghia 11
Installazione e rimozione del rivestimento per monitor LCD 12
Montaggio e rimozione del tappo dell'obiettivo 12
Uso del diffusore 13
Montaggio e rimozione di adattatore porta e diffusore 13

2. Controllo approfondito della custodia 14

Controllo approfondito prima dell'uso 14

3. Inserire la fotocamera digitale 15

Controllo della fotocamera digitale 15
Apertura della custodia 16
Estrazione del flash 16
Inserimento della fotocamera digitale 17
Assicurarsi che la fotocamera sia stata inserita correttamente 17
Blocco della custodia 18
Verificare il funzionamento della fotocamera inserita 18
Eseguire le ultime verifiche 19
Controllo visivo 19
Test sulle infiltrazioni 19

4. Come collegare il flash subacqueo 20

Collegare il cavo a fibra ottica subacqueo 20

5. Scattare foto subacquee 21

Modalità di scatto subacqueo 21
Come selezionare la scena dello scatto 22
Blocco AF durante la ripresa in subacqueo 22

6. Manutenzione dopo l'utilizzo 23

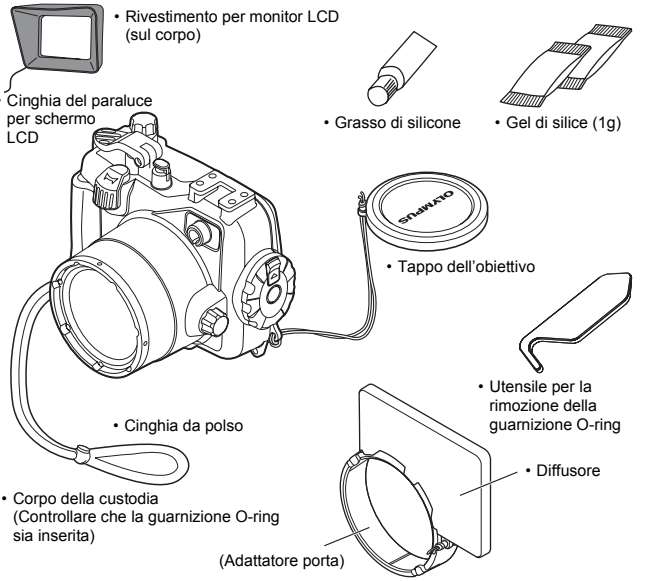
Asciugare eventuali gocce d'acqua 23
Estrarre la fotocamera digitale 23

Lavare la custodia con acqua pulita....24
Asciugare la custodia....24
7. Manutenzione della proprietà di impermeabilità....25
Rimuovere la guarnizione O-ring....25
Rimuovere eventuali residui di sabbia, sporco, ecc....26
Come applicare il grasso alla guarnizione O-ring....27
Installare la guarnizione O-ring....28
Sostituzione dei materiali di consumo....28
8. Appendice....29
Specifiche tecniche....29

1. Preparazione

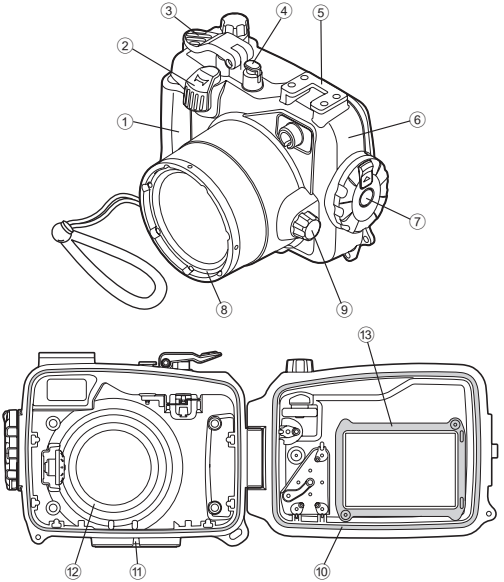
Verificare il contenuto della confezione

Controllare che tutti gli accessori siano nella scatola.
Se si riscontrano mancanze o danni al contenuto della confezione rivolgersi al proprio rivenditore.

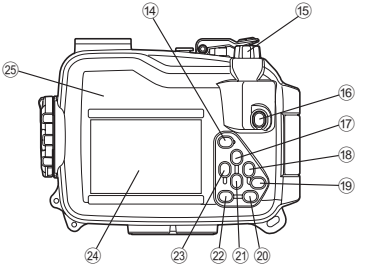

• Rivestimento per monitor LCD (sul corpo)
• Cinghia del paraluce per schermo LCD
• Grasso di silicone
• Gel di silice (1g)
OLYMPUS
• Tappo dell'obiettivo
• Utensile per la rimozione della guarnizione O-ring
• Cinghia da polso
• Diffusore
• Corpo della custodia (Controllare che la guarnizione O-ring sia inserita)
(Adattatore porta)

• Manuale d'uso (questo manuale)
• Elenco distributori OLYMPUS

Nome delle parti



① Impugnatura
*② Levetta dello zoom
*③ Levetta di scatto
*④ Pulsante ON/OFF
⑤ Supporto per accessori
⑥ Guscio anteriore
⑦ Gancio rotante
⑧ Anello dell'obiettivo
*⑨ Guarnizione O-ring
⑩ di controllo
⑪ Presa del treppiede
⑫ Leggero rivestimento protettivo
⑬ Rivestimento interno monitor LCD



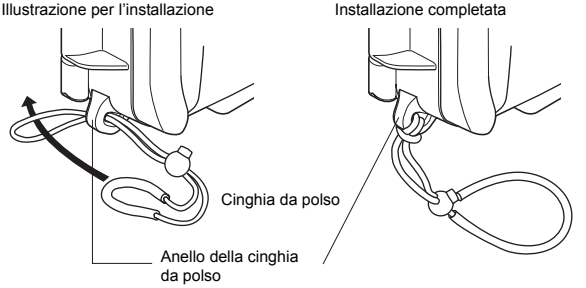
*⑭ Pulsante ▶
*⑮ Selettore modalità
*⑯ Pulsante ● (REC)
*⑰ Pulsante ☀/freccia direzionale ▲
*⑱ Pulsante ϟ/freccia direzionale ▶
*⑲ Pulsante **OK**
*⑳ Pulsante **INFO**
*㉑ Pulsante **AFL**/🗑/freccia direzionale ▼
*㉒ Pulsante **MENU**
*㉓ Pulsante ❀/freccia direzionale ◀
㉔ Finestra del monitor LCD
㉕ Guscio posteriore

Promemoria:
Le parti operative della custodia caratterizzate dal simbolo * corrispondono alle parti operative della fotocamera digitale. Quando le parti operative della custodia sono messe in funzione, le corrispondenti funzioni della fotocamera digitale saranno operative. Per ulteriori dettagli sulle funzioni, consultare il manuale d'uso della fotocamera digitale.

Uso degli accessori

Installazione della cinghia

Installare la cinghia sul corpo della custodia.



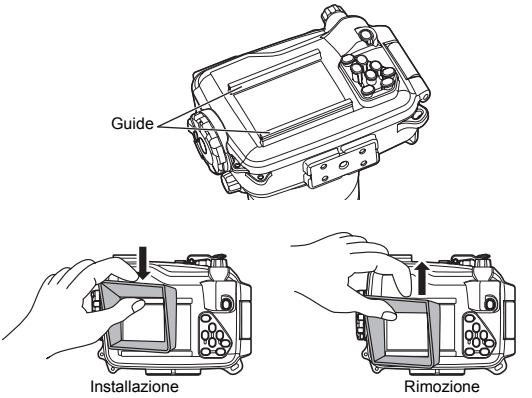
Come utilizzare la cinghia da polso

Far passare la mano attraverso la cinghia da polso e regolare la lunghezza servendosi del pulsante di blocco.

Installazione e rimozione del rivestimento per monitor LCD

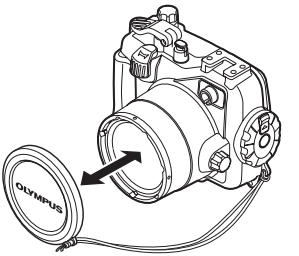
Installazione
Inserire il rivestimento per monitor LCD, come mostrato nella figura, nelle guide presenti sopra e sotto la finestra del monitor LCD uno dopo l'altro.

Rimozione
Rimuovere il rivestimento per monitor LCD dalle guide presenti sopra e sotto la finestra del monitor LCD uno dopo l'altro allargando il rivestimento del monitor LCD.



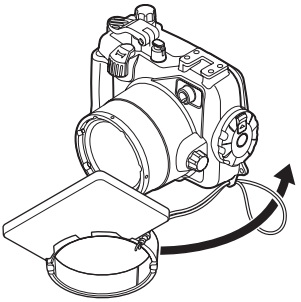
Montaggio e rimozione del tappo dell'obiettivo

Adattare il tappo dell'obiettivo sull'anello dell'obiettivo come mostrato nella figura. Assicurarsi di rimuovere il tappo dell'obiettivo prima dello scatto.

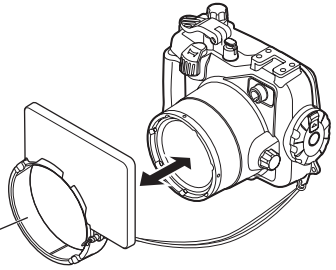


Uso del diffusore

① Installare la cinghia da polso sul corpo della custodia.

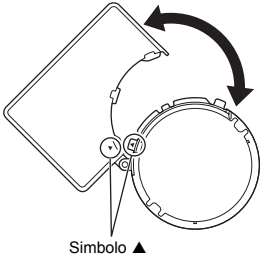


② Installare il diffusore sul corpo della custodia.
Inserire e adattare la parte convessa dell'adattatore porta sul diffusore e la parte concava della porta sulla custodia.



Montaggio e rimozione di adattatore porta e diffusore

Inserire il simbolo ▲ sul lato del foro cinghia, quindi montare le parti.
Durante la rimozione, assicurarsi di rimuovere la parte ▲ per ultima.



2. Controllo approfondito della custodia

Controllo approfondito prima dell'uso

Questa custodia è stata oggetto di un severo controllo di qualità in tutte le sue parti durante il processo di fabbricazione e di un'ispezione accurata durante l'assemblaggio. Inoltre, è stato eseguito un test sulla pressione dell'acqua con un apposito tester su tutti i modelli per confermare che la prestazione è conforme alle specifiche tecniche.
Tuttavia, in base alle condizioni di conservazione o di trasporto, allo stato di manutenzione, ecc., la proprietà di impermeabilità può essere danneggiata.
Prima dell'utilizzo, eseguire sempre i seguenti controlli.

Controllo approfondito

① Prima di installare la fotocamera digitale nella custodia, immergere la custodia vuota per verificare che non ci siano infiltrazioni.
Si consiglia di immergere la custodia vuota alla profondità desiderata.
Nel caso in cui non fosse possibile procedere in questo modo, eseguire il controllo della custodia facendo riferimento a "Test sulle infiltrazioni" (Pag.19).

② Le cause principali delle infiltrazioni sono le seguenti.
- La guarnizione O-ring non è stata inserita.
- Parte di una guarnizione O-ring o l'intera guarnizione è fuori dallo specifico solco.
- Una guarnizione O-ring risulta danneggiata, con crepe, deteriorata o deformata
- Sabbia, residui di tessuto, capelli o altri corpi estranei bloccano la guarnizione O-ring, il solco o la superficie di contatto della guarnizione O-ring sul guscio anteriore
- Danni al solco o alla superficie di contatto della guarnizione O-ring sul guscio anteriore
- L'impigliarsi della cinghia o del gel di silice ecc. quando si chiude la custodia

Effettuare la prova dopo aver eliminato le cause appena elencate.

⚠ AVVERTENZA:
Se viene rilavata un'infiltrazione durante il normale utilizzo, non usare la custodia e contattare Olympus.

3. Inserire la fotocamera digitale

Controllo della fotocamera digitale

Controllare la fotocamera digitale prima di inserirla nella custodia.

1. Conferma della batteria

Il flash viene utilizzato molto di frequente durante le riprese in subacqueo. Prima dell'immersione, assicurarsi di avere sufficiente batteria.

2. Conferma del numero di immagini rimanenti da scattare

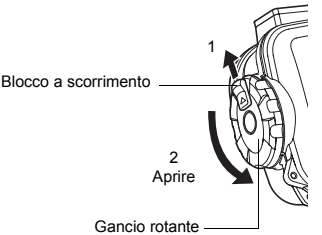
Verificare che il supporto di archiviazione abbia un numero sufficiente di immagini rimanenti da scattare.

3. Rimuovere la cinghia da polso, il tappo dell'obiettivo e il coperchio slitta dalla fotocamera digitale.

Se la fotocamera digitale viene inserita senza rimuovere la cinghia o il tappo dell'obiettivo, quest'ultima potrebbe impigliarsi tra i gusci della custodia e potrebbe causare infiltrazioni.

Apertura della custodia

① Fare scorrere e tenere premuto il blocco nella direzione indicata dalla freccia (1 della figura sottostante) e ruotare il gancio rotante in senso antiorario (2 della figura sottostante).
② Girare il gancio rotante al massimo.
③ Aprire delicatamente il guscio posteriore della custodia.



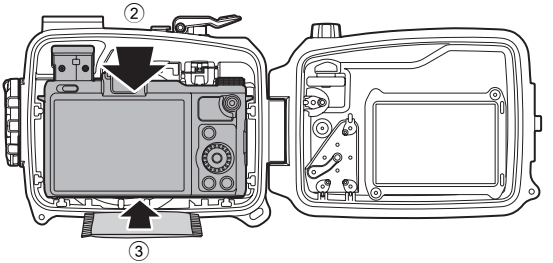
⚠ AVVERTENZA:
Non esercitare troppa forza quando si ruota il gancio rotante. Potrebbe danneggiarsi la rotellina.

Estrazione del flash

Quando la fotocamera è nella custodia, fissare il diffusore se si usa solo il flash integrato della fotocamera.
Assicurarsi di estrarre il flash per usare il flash subacqueo.

Inserimento della fotocamera digitale

① Confermare che la fotocamera digitale sia spenta.
② Inserire delicatamente la fotocamera digitale nella custodia.
③ Inserire il sacchetto di gel di silice (1g) uno sopra l'altro tra il fondo della fotocamera digitale e la custodia.
Il sacchetto di gel di silice è stato fornito per evitare l'appannamento.



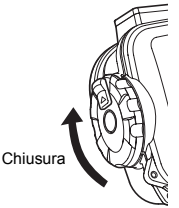
⚠ **AVVERTENZA:**
- Il sacchetto di gel di silice verrà incastrato quando la custodia viene bloccata e si verificano infiltrazioni.
- Una volta che il gel di silice è stato usato, la prestazione di assorbimento di umidità diminuirà. Sostituire sempre il gel di silice quando la custodia viene aperta e chiusa.

Assicurarsi che la fotocamera sia stata inserita correttamente

Verificare i seguenti punti prima di bloccare la custodia.
- La fotocamera è stata inserita correttamente?
- Il gel di silice è inserito completamente nella posizione specifica?
- L'O-ring è stato inserito correttamente nell'apertura della custodia?
- Sono presenti sporco o corpi estranei sull'O-ring oppure sulla superficie di contatto sul guscio anteriore?
- È stata eseguita la manutenzione della funzione impermeabile? Per ulteriori dettagli sulla manutenzione, vedere "7. Manutenzione della proprietà di impermeabilità" (Pag.25) di questo manuale.

Blocco della custodia

① Chiudere la custodia con cura mentre si allinea la proiezione di montaggio del guscio posteriore con il solco.
② Ruotare in senso orario il gancio rotante.
• La custodia è bloccata.



⚠ **AVVERTENZA:**
- Se il gancio rotante non è stato girato completamente, la custodia non verrà bloccata. Causerà infiltrazioni.
- Chiudere il guscio posteriore della custodia per fare in modo che il tappo dell'obiettivo o il rivestimento per cinghia LCD non resti incastrata. Se si blocca potrebbero derivarne infiltrazioni.

Verificare il funzionamento della fotocamera inserita

Dopo aver bloccato la custodia, controllare che la fotocamera funzioni normalmente.

① Premere il pulsante ON/OFF sulla custodia e verificare che la fotocamera sia accesa o spenta.
② Premere la levetta di scatto sulla custodia e verificare che lo scatto della fotocamera sia rilasciato.
• Azionare anche gli altri pulsanti di controllo sulla custodia e verificare che la fotocamera funzioni correttamente.

Eseguire le ultime verifiche

Controllo visivo

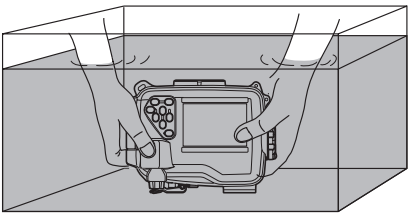
Dopo aver sigillato la custodia, verificare la parte da sigillare dei gusci anteriore e posteriore visivamente per confermare che l'O-ring non si sia attorcigliato o sia uscito dal solco e che non si sia impigliato nessun corpo estraneo. Verificare inoltre che la custodia non sia rotta o con crepe.

> ⚠ **AVVERTENZA:**
> Capelli, residui di tessuto, e altri elementi di piccola taglia potrebbero risultare poco apparenti, ma possono causare infiltrazioni. Inoltre, prestare speciale attenzione a eventuali rotture e crepe della custodia.

Test sulle infiltrazioni

Il test finale dopo aver inserito la fotocamera è spiegato di seguito. Eseguire sempre questo test. Può essere facilmente eseguito in un serbatoio di acqua o in una vasca da bagno. Il tempo richiesto è di circa 5 minuti.

- Per prima cosa, immergere la custodia per soli tre secondi e verificare che non ci siano gocce d'acqua ecc. sulla custodia.
- Successivamente immergere la custodia per 30 secondi e verificare che non ci siano gocce d'acqua ecc. sulla custodia.
- Dopo, immergere la custodia per tre minuti.
- Verificare i punti seguenti:
  - controllare che l'acqua non si sia accumulata nella custodia.
  - verificare che la custodia non sia appannata.
  - controllare che l'acqua non sia entrata nella custodia.
- Se l'interno della custodia si appanna o ci sono gocce, effettuare la manutenzione dell'O-ring ed eseguire nuovamente il test contro le infiltrazioni.



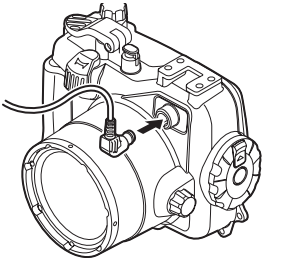
4. Come collegare il flash subacqueo

Collegare il cavo a fibra ottica subacqueo

Per collegare il flash impermeabile UFL-2 (opzionale) alla custodia usare un cavo a fibra ottica subacqueo (opzionale: PTCB-E02), seguendo le procedure riportate di seguito.

Come collegare il cavo a fibra ottica subacqueo

① Rimuovere il diffusore.



② Lasciare il cavo a fibra ottica subacqueo completamente collegato nell'apposito alloggiamento.

Informazioni supplementari:
Quando si usa il flash subacqueo opzionale, utilizzare il coperchio della finestra del flash PFC-050 al fine di ridurre l'irregolarità di colore causata dal flash.

Impostazione della fotocamera digitale

Impostare la modalità RC della fotocamera su ON così che il flash integrato della fotocamera sia attivo.

In caso di UFL-2, disattivare la modalità RC.
Per dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni UFL-2.

In caso di UFL-1, collegare il cavo a fibra ottica nello stesso modo.
Disattivare la modalità RC della fotocamera.

5. Scattare foto subacquee

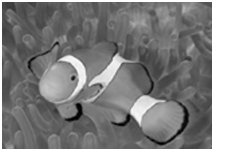
Modalità di scatto subacqueo

Grandangolo subacqueo

Adatto per la ripresa di una scena che si estende lungo un'ampia gamma come un branco di pesci. I blu dello sfondo sono riprodotti vividamente.

Macro subacqueo

Adatto alla ripresa in close-up di piccoli pesci e altre creature marine. I colori naturali del mondo sottomarino sono riprodotti con cura.



⚠ **AVVERTENZA:**

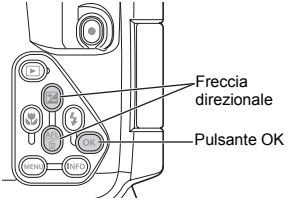
Quando si scattano immagini macro in grandangolo, la luce del flash potrebbe mancare in alcuni punti o il volume della luce potrebbe non essere uniforme.

Durante la ripresa in subacqueo, le condizioni di ripresa (pulizia dell'acqua, oggetti sospesi, ecc.) possono avere un effetto significante sulla gamma del flash.

Verificare sempre le immagini sul monitor LCD dopo lo scatto.

Come selezionare la scena dello scatto

① Nello schermo trasparente, ruotare il selettore di controllo per selezionare la scena di ripresa, quindi premere il pulsante OK.
② Nello schermo di selezione SCN, premere le frecce direzionali su (pulsante ⊠) o giù (pulsante AFL/🗑) per selezionare la modalità di scatto, quindi premere il pulsante OK.



Blocco AF durante la ripresa in subacqueo

Quando è selezionata la modalità “Grandangolo subacqueo” o “Macro subacqueo”, è possibile bloccare la posizione della messa a fuoco (operazione di blocco AF) premendo il pulsante AFL/🗑 (pulsante AFL) posizionato sul retro della protezione.
Quando la messa a fuoco è bloccata, l’indicatore di blocco AF (AFL) appare sullo schermo del monitor LCD della fotocamera.
Per annullare il blocco AF, premere nuovamente il pulsante AFL.

Selezione della modalità di ripresa video subacquea

La modalità di ripresa video subacquea è disponibile quando WB è impostato su “WB subacqueo”.
L'AFL verrà annullato quando inizia il video.

Per dettagli, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera digitale.

6. Manutenzione dopo l’utilizzo

Asciugare eventuali gocce d’acqua

Dopo aver completato la ripresa ed essere tornato a terra o sulla barca, sciacquare leggermente in acqua pulita ed asciugare con cura le gocce rimaste sulla custodia. Usare aria o un panno morbido che non lascia residui di tessuto per asciugare eventuali gocce dalla giunzione tra il guscio anteriore e il guscio posteriore, la levetta dell’otturatore e il gancio rotante.

> ⚠ **AVVERTENZA:**
> Quando rimangono delle gocce d’acqua tra il guscio anteriore e quello posteriore, potrebbero penetrare all’interno una volta aperta la custodia. Prestare particolare attenzione nel rimuovere tutte le gocce.

Estrarre la fotocamera digitale

Aprire la custodia con prudenza ed estrarre la fotocamera digitale, quindi rimuovere la fotocamera digitale.

> ⚠ **AVVERTENZA:**
> - Quando si apre la custodia, prestare particolare attenzione a non far scivolare acqua dai capelli o dal corpo sulla custodia della fotocamera.
> - Prima di aprire la custodia, assicurarsi che le mani o i guanti siano privi di sabbia, residui di tessuto, ecc.
> - Non aprire o chiudere la custodia in presenza di spruzzi d’acqua o sabbia.
> - Prestare attenzione a non toccare la fotocamera digitale o le batterie con le mani bagnate di acqua salata.

Lavare la custodia con acqua pulita

Dopo l'uso, richiudere la custodia solo dopo aver rimosso la fotocamera e sciacquarla sufficientemente con acqua pulita il più presto possibile. Dopo l'uso nell'acqua di mare, è importante immergere la custodia durante un tempo determinato (30 minuti o 1 ora) in acqua pulita.

⚠ **AVVERTENZA:**

- Possono verificarsi infiltrazioni nel caso in cui la fotocamera venga sottoposta parzialmente ad una forte pressione dell'acqua. Prima di sciacquare la custodia, rimuovere la fotocamera digitale.
- Azionare la levetta di scatto e i vari pulsanti di questo prodotto in acqua pulita per rimuovere il sale che si è appiccicato all'ingranaggio. Non smontare per pulire.
- Lasciare asciugare la custodia senza rimuovere previamente il sale potrebbe pregiudicarne il funzionamento. Rimuovere sempre un'eventuale presenza di sale dopo l'uso.

Asciugare la custodia

Dopo il risciacquo con acqua pulita, usare un panno pulito per rimuovere le gocce. Assicurarsi di utilizzare un panno privo di granelli di sale che non rilascia residui di tessuto. Asciugare la custodia completamente all'ombra in un luogo ben ventilato.

⚠ **AVVERTENZA:**

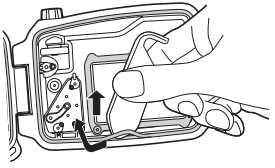
- Per asciugare non utilizzare mai aria calda di un asciugacapelli o simili e non esporre la custodia direttamente alla luce del sole, poiché potrebbe accelerare il deterioramento e la deformazione della custodia nonché il deterioramento della guarnizione O-ring, provocando possibili crepe con conseguenti infiltrazioni.
- Quando si procede all'asciugatura della custodia, prestare attenzione a non provocare graffi.

7. Manutenzione della proprietà di impermeabilità

Ogniqualvolta si apre il guscio posteriore della custodia, assicurarsi sempre di eseguire l'operazione di mantenimento della guarnizione O-ring, come indicato in basso.
Eseguire la manutenzione in un luogo privo di sabbia o polvere, dopo aver lavato e asciugato le mani.

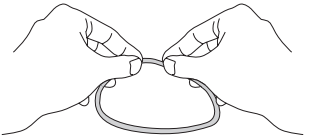
Rimuovere la guarnizione O-ring

① Inserire l'utensile per la rimozione della guarnizione tra la guarnizione O-ring e il solco della guarnizione.
② Far scivolare la punta dell'utensile per la rimozione della guarnizione O-ring appena inserito al di sotto della guarnizione O-ring.
(Fare attenzione a non graffiare il solco della guarnizione O-ring con la punta dell'utensile per la rimozione della guarnizione O-ring.)
③ Una volta fatta uscire la guarnizione O-ring, prenderla con la punta delle dita e rimuoverla dalla custodia.

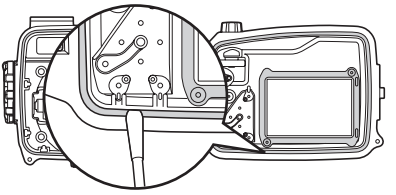


Rimuovere eventuali residui di sabbia, sporco, ecc.

Dopo aver controllato visivamente che lo sporco sia stato rimosso dalla guarnizione O-ring, verificare l'eventuale presenza di sabbia e altri corpi estranei, nonché di danni e crepe, esercitando una leggera pressione sull'intera circonferenza della guarnizione O-ring con la punta delle dita.



Rimuovere eventuali corpi estranei attaccati al solco della guarnizione O-ring con un panno pulito che non lascia residui o con un cotton-fioc. Rimuovere anche eventuali tracce di sabbia o sporco presenti sulla superficie di contatto sul guscio anteriore della custodia.



⚠ **AVVERTENZA:**

- È necessario eseguire le operazioni di manutenzione delle funzioni di impermeabilità anche prima di iniziare a utilizzare questo prodotto in subacqueo.
- Se si utilizza un oggetto affilato per rimuovere la guarnizione O-ring o per pulire all'interno delle scanalature della guarnizione, la custodia e la guarnizione O-ring possono essere danneggiate e potrebbero formarsi crepe con conseguenti infiltrazioni.
- Prestare attenzione a non tirare la superficie della guarnizione dell'O-ring.
- Non utilizzare mai alcool, diluenti, benzene o solventi simili né detergenti chimici per pulire la guarnizione O-ring. Quando si utilizzano tali sostanze chimiche, la guarnizione O-ring potrebbe danneggiarsi o il suo deterioramento può essere accelerato.

Come applicare il grasso alla guarnizione O-ring

1	Applicare il lubrificante specifico su ogni guarnizione O-ring.		Assicurarsi che le proprie dita e la guarnizione O-ring siano prive di sporcizia, quindi spremere 5 mm di lubrificante su un dito. (5 mm è la quantità più appropriata.)
2	Spargere il lubrificante su tutta la superficie della guarnizione O-ring.		Applicare il lubrificante con tre dita spargendolo su tutto l'anello. Fare attenzione a non usare troppa forza poiché la guarnizione O-ring potrebbe allargarsi.
3	Controllare che la guarnizione O-ring sia priva di graffi o irregolarità.		Dopo aver cosparso il lubrificante, controllare visivamente, quindi attraverso il tatto, che la guarnizione O-ring non sia graffiata e che la sua superficie sia liscia. Se risulta rovinata in qualche parte, assicurarsi di sostituirla con una guarnizione O-ring nuova di zecca.
4	Applicare il lubrificante sulla superficie di contatto dell'O-ring.		Usare il lubrificante rimasto sulle dita per pulire e lubrificare la superficie di contatto della custodia.

⚠ **AVVERTENZA:**

- Eseguire sempre la manutenzione della funzione impermeabile anche quando la custodia è stata aperta ad ogni utilizzo. Ignorare questa operazione di manutenzione può causare la comparsa di infiltrazioni.
- Se la custodia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la guarnizione O-ring dalle scanalature per prevenire la deformazione della guarnizione O-ring, applicare uno strato sottile di grasso di silicone, e conservarla in una busta di plastica o simili.

Installare la guarnizione O-ring

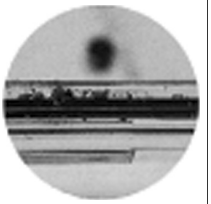
Verificare che non sia rimasto attaccato nessun corpo estraneo, quindi applicare uno strato sottile del grasso in dotazione alla guarnizione O-ring, quindi montare la guarnizione O-ring nel solco. A questo punto, verificare che la guarnizione O-ring non sporga dal solco.

- Quando si blocca il prodotto, assicurarsi che non si siano appiccicati capelli, residui di tessuto, granelli di sabbia o altri corpi estranei non solo sull'O-ring, ma anche sulla superficie di contatto (guscio anteriore). Anche un singolo capello o un singolo granello di sabbia possono causare infiltrazioni. Controllare accuratamente.

Esempi di corpi estranei che si possono attaccare alla guarnizione O-ring

Capelli

Residui di tessuto



Granelli di sabbia

Sostituzione dei materiali di consumo

- La guarnizione O-ring è un prodotto consumabile. Indipendentemente da quante volte venga utilizzata la custodia, è consigliabile sostituire la guarnizione O-ring almeno una volta l'anno.
- Il deterioramento della guarnizione O-ring viene accelerato dalle condizioni d'uso e conservazione. Rimettere a posto la guarnizione O-ring anche prima che sia trascorso un anno se mostra segni di rottura, crepe o perdite di elasticità.

Nota:

- Usare solamente il grasso di silicone, il gel di silice e la guarnizione O-ring originali Olympus.
- Non cercare di sostituire la guarnizione O-ring da soli.
- Si consiglia di eseguire il controllo periodicamente.

8. Appendice

Specifiche tecniche

Modelli compatibili	Fotocamera digitale Olympus XZ-1
Resistenza alla pressione	Profondità fino a 40 m
Materiali principali	Corpo/Gancio rotante/Impugnatura/Levetta di scatto/Pulsanti operativi: policarbonato Finestra dell'obiettivo: vetro rivestito Ingranaggi dei pulsanti operativi: acciaio inossidabile
Diametro dell'anello dell'obiettivo	∅67 mm
Dimensioni	Larghezza 154 mm x altezza 116 mm x spessore 119 mm
Peso	485 g (la fotocamera e gli accessori non sono inclusi)
Peso sott'acqua	Circa –350 g (accessori inclusi)

* Olympus si riserva il diritto di cambiare l'aspetto esterno e le specifiche tecniche senza preavviso.

Accessori in dotazione con il modello PT-050

Guarnizione O-ring: POL-050
Gel di silice: SILCA-5S
Grasso di silicone: PSOLG-2
Rivestimento per monitor LCD: PFUD-08
Tappo dell'obiettivo: PRLC-13
Diffusore: PTDP-050
Utensile per la rimozione della guarnizione O-ring: PTAC-05

Gli accessori menzionati in precedenza sono acquistabili.

Accessori venduti separatamente

Grasso di silicone: PSOLG-3
Cavo in fibra ottica: PTCB-E02
Flash subacqueo: UFL-1, UFL-2
Braccio da connettere alla staffa per flash: PTSA-02, PTSA-03
Aggiuntivo ottico grandangolare subacqueo: PTWC-01
Aggiuntivo ottico macro subacqueo: PTMC-01
Kit di manutenzione: PMS-02
Cinghia da polso: PST-EP01
Coperchio della finestra del flash: PFC-050

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)
24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm
(Monday to Friday) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:
Please visit our homepage **http://www.olympus-europa.com**
or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**
for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom
* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected
to the above mentioned number, please make use of the following
CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 4899**
Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)

©2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

VR429001